



Niekoľko myšlienok o prevádzkovaní a rozvoji mesta

Pred blížiacimi sa komunálnymi voľbami ako odchádzajúci primátor považujem za dôležité, aby som zverejnil také fakty a informácie, ktoré pomôžu občanom nášho mesta jasnejšie sa zorientovať v uvedených témach.

Najdôležitejšou úlohou každej samosprávy je, aby zabezpečila v zmysle zákona č. 369/1990 Z.z. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov prevádzku obce, v našom prípade mesta, čiže mestského úradu a ďalších 13-ich mestských inštitúcií (aj vrátane 8 škôl a školských zariadení). Je to povinnosť vyplývajúca zo zákona, preto pred mestskú zastupiteľstvo treba predložiť taký návrh rozpočtu, v ktorom majú prioritu práve tieto zákonom určené povinnosti. Až potom nasledujú investície do rozvoja mesta, dotácie na kultúru, šport, občianske združenia atď. Kým pred 2 - 3-mi rokmi sme vedeli vyčleniť na rozvoj aj z mestského rozpočtu 15 - 20 miliónov korún, žiaľ, v uplynulých dvoch rokoch sme nedostali ani podieľové dane od štátu v určenom rozsahu. Preto sme mohli realizovať rozvoj mesta len z úspešných projektov. Tieto peniaze sú však účelovo viazané, to znamená, že zo súm získaných na hrád, základnú školu, mestský park či múzeum nemôžeme budovať miestne komunikácie alebo chodníky. Na tento účel zase neboli vypísané žiadne výzvy, takže sme ani šancu peniaze získať nemali. Len pre zaujímavosť uvádzam, že v roku 2010 naše mesto dostane z podieľových daní o cca. 350 tisíc eur (10,5 mil. korún) menej ako by malo, napriek tomu prijatím rôznych opatrení sa nám podarilo zabezpečiť plynulú prevádzku mesta.

Po zhmúti uvedených faktov sa dá povedať, že rozvoj nášho mesta nie je ani niekoľko rokov spätne narušený, a dúfame, že tomu tak bude aj v budúcnosti. Už aj v súčasnosti pracujeme na príprave viacerých rozvojových projektov v oblasti ochrany prítomným, ako aj na revitalizáciách panelákov alebo výstavby nových čtrnásti. S radostou Vám môžem oznámiť, že je úspešný aj náš projekt, ktorý sme podali za účelom modernizácie čističky vody, takže sa môžu začať práce v hodnote 5 mil-

iónov eur (150 miliónov korún). Ide o veľmi dôležitú investíciu, bez ktorej by pre preťaženie čističky nebolo možné realizovať ďalší rozvoj mesta. V týchto dňoch sa začala aj výstavba obchodného domu TESCO, ktorou chceme dosiahnuť rozšírenie ponuky služieb a vytvorenie zdravej konkurencie v meste.

Ak sa pozrieme na pár rokov dozadu, môžeme uviesť, že sa nám podarilo vybudovať tribúnu futbalového štadiónu, domov dôchodcov, podnikateľský inkubátor, viac ulíc a chodníkov, obnovili sa faszdy niekoľkých mestských budov, vytvorili sme hradné múzeum a dokončili sa aj výstavba turisticko-informačného centra. Vďaka týmto novým inštitúciám sa nám podarilo sem prilákať ročne približne 20 tisíc návštevníkov, čo znamená pomoc aj pre podnikateľov, ktorí ponúkajú svoje služby v centre mesta.

Aj v súčasnosti prebiehajú rozvojové projekty, čím do majetku mesta pribúde ďalších približne 2,7 milióna eur (81 miliónov korún). Myslim tu na rekonštrukciu základnej školy na Školskej ulici, revitalizáciu mestského parku, obnovenie mestského múzea a vybudovanie oporného múru pod hradom, ako aj dvora turisticko-informačného centra.

Dá sa teda konštatovať, že majetok mesta sa za pôsobenia súčasného vedenia mesta zväčšil o približne 10 miliónov eur (300 miliónov korún).

Osobitne treba poďakovať aj podnikateľom, ktorí si za miesto svojej podnikania zvolili Filakovo, veď vo veľkej miere prispievajú k zlepšeniu celkového vzhľadu mesta, ako aj úrovne služieb. Ich investície podľa môjho odhadu dosiahli až 17 miliónov eur (510 miliónov korún). Uvidel by som tu parkovisko pri obchodnom dome BILLA, nákupné stredisko LIDL, Drogerie 101, novú budovu lekárne a zdravotného strediska, výstavbu TESCO, reštaurácie Victory, Bebek, Centrál, Anna-villa a investície ďalších malých a stredných podnikateľov.

Dúfam, že rozvoj nášho mesta bude narušený ani v ďalšom volebnom období, na ktorom by som sa ako občan nášho mesta naďalej rád zúčastňoval.

Jozef Agócs

Néhány gondolat a város működtetéséről és fejlesztéséről

A helyhatóságai választások közeledtével mint kétszázötven polgármester fontosnak tartom, hogy olyan tényeket és információkat adjak közre, amelyek elősegítik városunk polgárainak tisztánlátását az említett témákban.

Minden önkormányzat legfontosabb feladata, hogy a települési önkormányzatokról szóló többször módosított Tl. 369/1990. számú törvény értelmében működtesse a települést, esztendőnként városunkat, vagyis a városi hivatalát és további 13 városi intézményt (beleértve a 8 iskolát és oktatási intézményt is). Ez törvényből eredő kötelezőség, ezért a képviselőtestület elé olyan költségvetési javaslatot kell bterjeszténi, amelyben ezek a törvényből eredő kötelezettségek élveznek prioritást. Azután következnek a városfejlesztés, kultúra, sport, polgári társulások támogatása, stb. Amíg 2-3 évvel ezelőtt a város költségvetéséből is el tudtuk különíteni 15-20 millió forintot fejlesztésre, sajnos, az elmúlt két évben az előírt részdátot (pódléolvé dane) sem kaptuk meg az állami adóalapból, így fejlesztést csak a sikeres pályázatokból érkező pénzekből végezhetünk. Ezek a pénzeszközök viszont célirányosak, vagyis a várra, alapskólákra, városi parkra, múzeumra érkező pénzekből nem építhetünk helyi utakat vagy járdákat. Ez utóbbi célra viszont nem volt pályázati kiírás, így esélytünk sem volt pénz szerzésre. Csak érdekességként említen meg, hogy a 2010-es évben a részdátokból városunkba kb. 350 ezer euróval (10,5 millió koronával) érkezett kevesebb, ennek ellenére különböző intézkedések foganatosításával városunk zavartalanul működtetjük.

Mind ezt összefoglalva elmondhatom, hogy városunk fejlesztése több évről visszamenendően is töretlen, és remélhetőleg így lesz ez a jövőben is. Már a jelen időben is több fejlesztési program előkészítésén dolgozunk az árvízvédelem területén, valamint a panelelérték revitalizációjával és bérlakások építésével kapcsolatosan. Örömmel közölhetem, hogy sikeres a szennyvíztisztítási korszerűsítésére benyújtott pályázat is, s így rövid időn belül elkezdődhetnek az 5 millió euró (150 millió korona) ér-

tékű munkálatok. Egy igen fontos beruházásról van szó, amely nélkül - a tisztító ültérhelése miatt - elképzelhetetlen lett volna a város további fejlesztése. Napjainkban megkezdődött a TESCO áruház építése is, amellyel a szolgáltatások bővítését és az egészséges konkurencia kialakítását szándékozzuk elérni.

Ha visszatekintünk néhány évre, elmondhatjuk, hogy sikerült megépíteni a futballpálya lelátóját, a nyugdíjasotthon, a vállalkozói inkubátor, több utcát és járdát, homlokzatok kerültek felújításra, létrehoztuk a vármúzeumot és megépült a turisztikai és információs központ. Az utóbbiaknak köszönhetően évente mintegy 20 ezer látogatót sikerült ide csalogarunk, ami a városunk központjának szolgáltatásokat kínáló vállalkozóinknak is segítséget jelent.

Jelen időben is zajlanak fejlesztések, így a város vagyona újabb mintegy 2,7 millió euróval (81 millió koronával) gyarapodik. Gondolok itt az Iskola utcai alapskola felújítására, a városi park revitalizációjára, a városi múzeum felújítására és a vár alatti támfal, valamint a turisztikai és információs központ udvarának megépítésére.

Összességében elmondhatjuk, hogy városunk vagyona a jelenlegi városvezetés ténykedése alatt mintegy 10 millió euróval (300 millió koronával) gyarapodott.

Külön köszönet illeti azokat a vállalkozókat, akik vállalkozásuk helyett Füleket választották, hiszen nagy mértékben hozzájárulnak településünk összességének és szolgáltatásainak javításához, vagyis városunk fejlesztéséhez. Az általuk beruházott összeg becslesem szerint elérte a 17 millió eurót (510 millió koronát). Itt említeném meg a BILLA áruház melletti parkolót, a LIDL bevásárlóközpontot, a 101 Drogeriát, a gyógyszertár és egészségügyi központ új épületet, az épülő TESCO-t, a Victory, Bebek, Centrál, Anna-villa éttermet és még nagyon sok kis- és közép vállalkozó beruházását.

Remélem, hogy városunk fejlődése a következő választási időszakban is töretlen lesz, melynek, mint városunk polgára továbbra is része szeretnék lenni. Agócs József

VOĽBY DO SAMOSPRÁVY OBCÍ

27. november 2010. november 27.

TELEPÜLÉSI ÖNKORMÁNYZATI VÁLASZTÁSOK

Dňa 27. novembra 2010 sa uskutočnia v Slovenskej republike voľby do orgánov samosprávy obcí. Vo Fíľakove budeme voliť primátora mesta a poslancov mestského zastupiteľstva v celkovom počte 15, t.j. vo všetkých 3 volebných obvodoch, s ktorými ste sa mohli oboznámiť v predchádzajúcom čísle našich zvestí, 5-ich poslancov. Svoje volebné právo si môže uplatniť každý voľič vo volebnej miestnosti označenej na doručenom oznámení, chori a starí občania mesta môžu odovzdať svoj hlas prostredníctvom prenosnej urny.

2010. november 27-én a Szlovák Köztársaságban választások zajlanak a települési önkormányzatok szerveibe. Füleken a város polgármesterét és a városi képviselő-testület 15 képviselőjét választjuk meg, tehát mindhárom választóközrztben, amelyekkel hírlapunk előző számából már megismerkedhettek, 5 képviselőt. Választási jogát minden választó a számára kikézbessített értesítésen szereplő választóhelyiségben érvényesítheti, a beteg és idős polgárok pedig választási urna igénybevételével voksolhatnak.

Voľbné miestnosti a telefonický kontakt pre vyžiadanie prenosnej urny Választóhelyiségek és telefonkapcsolat a hordozható urna igénylésére

I. Stadión FTC – FTC-stadion, Biskupická 49,	0915 352 355
Základná škola - prístavba / Alapiskola – új iskolaszárny, Školská 1,	0905 405 019
Základná umelecká škola / Művészeti Alapiskola, Koháryho 8,	0915 264 290
II. Základná škola - prístavba / Alapiskola – új iskolaszárny, Školská 1,	0905 611 332
Základná škola s vyuč. jaz. maďarským / Alapiskola, Mládežnícka 7,	0915 352 357
Základná škola - prístavba / Alapiskola – új iskolaszárny, Školská 1,	0915 352 358
III. Mestský úrad / Városi Hivatal, Radničná 25,	0915 352 356
Základná škola s VJML Mocsáryho / Mocsáry L. Alapiskola, Farská lúka 64/B,	0915 264 235
Základná škola, Alapiskola, Farská lúka 64/A,	0915 352 359

VYHLÁSENIE KANDIDATÚRY • A POLGÁRMESTERVÁLASZTÁS pre voľby primátora mesta vo Fíľakove • jelöltjeinek listája Fülek Városban

Mestská volebná komisia vo Fíľakove podľa § 23 zákona SNR č. 346/1990 Zb. o voľbách do orgánov samosprávy obcí v znení neskorších predpisov vyhlasuje, že pre voľby primátora mesta zaregistrovala týchto kandidátov:

A Fülek Városi Választási Bizottság az SZNT-nek a helyhatósági választásokról szóló többször módosított Tt. 346/1990. sz. törvénye 23.§-ának értelmében közzéteszi a polgármesterválasztás regisztrált jelöltjeinek listáját:

1. Ladislav ESTEFÁN, Ing.	52	hlavný kontrolór főellenőr	Fíľakovo Farská lúka 60	MOST-HÍD, Strana maďarskej koalície - Magyar Koalíció Pártja
2. Štefan ESTERGOMI, Ing.	49	strojný inžinier gépezsmérnök	Fíľakovo Hollého 1214/1	nezávislý kandidát független jelölt
3. Jaromir KALIČIAK, JUDr.	62	právník jogász	Fíľakovo Jánošíkova 10	Ludová strana – Hnutie za demokratické Slovensko, Slovenská demokratická a kresťanská únia – Demokratická strana, SMER – sociálna demokracia
4. Ervin KASZA	54	živnostník iparos	Fíľakovo B. S. Timravy 67/9	nezávislý kandidát független jelölt
5. Judita ORAVCOVÁ, Mgr.	47	soc. pracovník szoc. dolgozó	Fíľakovo Sládkovičova 4	nezávislý kandidát független jelölt
6. Ladislav RÁCZ, Ing.	58	ekonom inžinier közgazd. mérnök	Fíľakovo Farská lúka 32	Strana rómskej koalície – SRK
7. Ludovit ŠIMONIDES, JUDr.	47	právník jogász	Fíľakovo Sládkovičova 1	nezávislý kandidát független jelölt

VYHLÁSENIE KANDIDATÚRY pre voľby poslancov Mestského zastupiteľstva vo Filákov

Mestská volebná komisia vo Filákov podľa § 18 zákona
SNR č. 346/1990 Zb. o voľbách do orgánov samosprávy obcí v
znení neskorších predpisov vyhlasuje, že pre voľby poslancov
mestského zastupiteľstva
zaregistrovala týchto kandidátov:

A KÉPVISELŐVÁLASZTÁS jelöltjeinek listája Fülek városban

A Fülek Városi Választási Bizottság az SZNT-nek a hely-
hatósági választásokról szóló többször módosított Tt. 346/1990.
sz. törvénye 18.§-ának értelmében közzéteszi
a képviselőválasztás regisztrált jelöltjeinek listáját:

volebný obvod č. 2. sz. választókerzet

1.	Jozef	AGÓCS	62	primátor mesta - polgármester, Filákov, Ružová 46	MOST-HÍD
2.	Csaba	BALÁZS, Mgr.	36	ekológ - ökológus, Filákov, I. mája 15	SMK-MKP
3.	Csaba	BALÁZ, Ing.	42	obchodný zástupca - kereskedelmi ügynök, Filákov, Sztóra 18	nezávisly kandidát független jelölt
4.	János	BUCKO	67	děchodca - nyugdíjs, Filákov, I. mája 72*1	KSS
5.	Robert	EIBNER	46	technik - technikus, Filákov, Kukučínova 14	SMK-MKP
6.	Gabriela	FARKÁSOVÁ, Mgr.	25	učiteľka - tanár, Filákov, Cs. armád 27	SMK-MKP
7.	Ondrej	FEHÉR	50	ívrosztók - igazs, Filákov, Fialkova 96/711	EDS
8.	Marián	KALICIAK, Ing.	41	lányi zamestnanec - állami alkalmazott, Filákov, Ružová 1065/49	SaS
9.	László	KEREKES, Ing.	33	středofškóly profesor - középiskolai tanár, Filákov, Tulpánova 18	SMK-MKP
10.	Peter	KLEIN, Mgr.	51	pedagóg - pedagógus, Filákov, Parkova 8	SDKÚ-DS
11.	Vojtech	KOVÁCS	67	děchodca - nyugdíjs, Filákov, Jáskó 1	MOST-HÍD
12.	Peter	KOVÁCS, Mgr.	41	csónk - város, Filákov, Ružová 24	OKS
13.	Miklós	KOVÁČ, Ing.	51	vedúci - vezető, Filákov, Sztóra 12	SMER
14.	Pavol	KRPELAN	62	děchodca - nyugdíjs, Filákov, Tulpánova 40	IS-HZDS
15.	Eszter	KRPELAN	49	podnikateľ - vállalkozó, Filákov, Farsk lúka 74	IS-HZDS
16.	Zoltán	SUPPEN	45	technik - technikus, Filákov, Ružová 44	MOST-HÍD
17.	Margita	ŠAFRANYOVÁ	57	podnikateľka - vállalkozó, Filákov, Tulpánova 11	MOST-HÍD
18.	Ján	SÍMON, Ing.	53	inžinier-účiteľ odbor produktov, mészák - szakértő, Filákov, Moyzesova 12	SMK-MKP
19.	Jozef	TANKINA	52	technik - technikus, Filákov, Parkova 7	MOST-HÍD
20.	Ladislav	VÁRADAI	32	podnikateľ - vállalkozó, Filákov, Tulpánova 1006/25	SRK
21.	Anita	VISNYAI, Mgr.	37	lányi zamestnanec - állami alkalmazott, Filákov, Školák 7776	nezávisly kandidát független jelölt

volebný obvod č. 1. sz. választókerzet

1.	Ladislav	BARI	52	leffer - szőr, Filákov, Parkova 13	SRK
2.	Róbert	BELKO, Ing.	46	ekónóm - közgazdász, Filákov, Záhradnícka 5	IS-HZDS
3.	Csaba	BOLLA	39	sikertényi podnikateľ - egyéni vállalkozó, Filákov, Gurkó 1459/33	szavazly kandidát független jelölt
4.	Juraj	CŠCSKO	25	robotník - munkás, Filákov, Železničná 7	SRK
5.	Tibor	CZUPPER	52	podnikateľ - vállalkozó, Filákov, Tajovského 7	MOST-HÍD
6.	Štefan	ESTERGOMI, Ing.	49	strojny inžinier - gépészmérnök, Filákov, Hellebó 1214/1	szavazly kandidát független jelölt
7.	Ladislav	FEHÉR, Ing.	48	podnikateľ - vállalkozó, Filákov, Jánosikova 12a	MOST-HÍD
8.	Davíd	FEJES, Ing.	71	děchodca - nyugdíjs, Filákov, Malocentrínska 11	SMER
9.	Miroslav	GALLO	45	ívadálydí děchodca - nykánydí nyugdíjs, Filákov, Farsk lúka 48	SNS
10.	Ince	GULYÁS	61	strojny technik - gépész technikus, Filákov, Biskupická cesta 5	SMK-MKP
11.	Agnesa	HUSZTÓVÁ	54	írásnőička - hivatalnok, Filákov, Biskupická 70	MOST-HÍD
12.	Jaromír	KALICIAK, JUDr.	62	právník - jogász, Filákov, Jánosikova 10	IS-HZDS
13.	Melinda	KOVÁCSOVÁ	41	ekónómka - közgazdász, Filákov, Sztóra 2	MOST-HÍD
14.	Elemér	KRISTIAN, Mgr.	60	účiteľ - tanár, Filákov, Kalajevó 10	SMER
15.	Peter	KRNAČ	37	pracovník SBS - biztonsági őr, Filákov, Jánosikova 17	SMER
16.	Róbert	LABODA, Mgr.	47	účiteľ - tanár, Filákov, Hívdzostavova 20	SMK-MKP
17.	Štefan	MAGYAR	57	konateľ - ügyvezető, Filákov, Parkova 21	SMK-MKP
18.	Judita	ORAVCOVÁ, Mgr.	47	szociális pracoónik - szociális dolgozó, Filákov, Szávóvízova 4	nezávisly kandidát független jelölt
19.	Jozef	PAL	57	stavebny technik - építész technikus, Filákov, Záhradnícka 15	SDKÚ-DS
20.	Monika	SZACSKOVÁ,	36	středofškóly profesorka - középiskolai tanár, Filákov, Parkova 17	SMK-MKP
21.	Ladislav	SZÁKÓ	47	podnikateľ, pedagóg - vállalkozó, pedagógus, Filákov, Lucnéckí 444/1	szavazly kandidát független jelölt
22.	Ján	TÓTH	56	podnikateľ - vállalkozó, Filákov, Tajovského 6	MOST-HÍD
23.	Ladislav	ZUPKO	59	účiteľ - tanár, Filákov, Parkova 7	SMK-MKP

volebný obvod č. 3. sz. választókerzet

1.	Zoltán	ANDERKÓ	43	podnikateľ - vállalkozó, Filákov, Mlynská 33	MOST-HÍD
2.	Tibor	ASZTALOS	38	robotník - munkás, Filákov, Farsk lúka 7	KDIH
3.	Michal	BODOR	51	podnikateľ - vállalkozó, Filákov, Farsk lúka 62	EDS
4.	Jarmila	BODOROVÁ	48	manuál - menedzser, Filákov, Farsk lúka 62	SMER
5.	Vojtech	BOTOS	48	podnikateľ - vállalkozó, Filákov, Farsk lúka 14	SRK
6.	Marol	BOZÓ, Mgr.	36	účiteľ - tanár, Filákov, Farsk lúka 32	SMER
7.	Vladimír	CIRBUS	42	úchvotvateľ - nevelő, Filákov, Farsk lúka 40	MOST-HÍD
8.	Ladislav	FLACHBART	41	lányi zamestnanec - állami alkalmazott, Filákov, Danczova 17	nezávisly kandidát független jelölt
9.	Csilla	GALLOVÁ	47	ekónómka - közgazdász, Filákov, Bernolákova 5	nezávisly kandidát független jelölt
10.	Štefan	GLADES, MUDr.	62	lekar - orvos, Filákov, Odborníka 10	SNS
11.	Jaraj	JELINEK	59	podnikateľ - vállalkozó, Filákov, Ticha 5	SDKÚ-DS
12.	Aneta	KAKUKOVÁ	35	sikertényi podnikateľka - egyéni vállalkozó, Filákov, Farsk lúka 40	MOST-HÍD
13.	Ervin	KASZA	54	ívrosztók - igazs, Filákov, B.S.Timár 67/9	nezávisly kandidát független jelölt
14.	Érik	KELEMEN	29	podnikateľ - vállalkozó, Filákov, Moyzesova 9	SDKÚ-DS
15.	Tibor	KLIMA	55	vodní zamestnanec - buszofőr, Filákov, Farsk lúka 52	KDIH
16.	Tibor	KOMIATHY	56	podnikateľ - vállalkozó, Filákov, Farsk lúka 80	SMER
17.	Štefan	MIHALY	64	stavebny technik - építész technikus, Filákov, Háván 33	SMK-MKP
18.	František	MOJŽES	47	pedagóg - pedagógus, Filákov, J.Krtfa 1A	MOST-HÍD
19.	Pavol	NAOY, st.	53	technik - technikus, Filákov, I.Madách 9	MOST-HÍD
20.	Alícia	PISAROVÁ, Mgr.	48	radnői - igazgató, Filákov, Farsk lúka 34	IS-HZDS
21.	Ladislav	RÁCZ, Ing.	58	ekónómiai inžinier - közgazdász mérnök, Filákov, Farsk lúka 32	SRK
22.	Gejza	SZAMOS, Ing.	44	csónk - város, Filákov, Madács 10	OKS
23.	Zsuzsanna	SZVORAK, Mgr.	47	středofškóly profesorka - középiskolai tanár, Filákov, I.Madách 5	SMK-MKP
24.	Tímea	TANKINA TÓTH, PaeDr.	28	účiteľka - tanár, Filákov, L.N. Tótszta 6	SMK-MKP
25.	Róbert	TOMKVA, RNDr.	46	středofškóly profesor - középiskolai tanár, Filákov, Farsk lúka 38	SMK-MKP
26.	Štefan	TÓTH, Ing.	57	strojny inžinier - gépészmérnök, Filákov, J.Krtfa 5	SMK-MKP
27.	Zsuzsanna	TÓTHOVÁ	61	děchodkyňa - nyugdíjs, Filákov, Farsk lúka 52	KSS

Protipovodňové opatrenia mesta

Dňa 12.10.2010 sa uskutočnilo na Mestskom úrade vo Filákovce pracovné stretnutie za účelom prípravy zámeru protipovodňových opatrení v katastri mesta. Stretnutie iniciovalo vedenie mesta, vzhľadom k tomu, že vodohospodárske orgány doteraz neurobili žiadne konkrétne kroky v oblasti ochrany majetku obyvateľov mesta v prípade ďalších povodní. V odnani sa zúčastnili okrem zástupcov mesta, prednosta Obvodného úradu životného prostredia v Lučenci, ktorý je súčasne aj predsedom okresnej protipovodňovej komisie, predstaviteľka manažérskej spoločnosti IKF s.r.o. Poprad a riaditeľ projekcie BURSA z Banskej Bystrice. Účastníci boli podrobne oboznámení s povodňovou situáciou mesta a na mieste stavu sa mohli presvedčiť o systéme a samé miestnych tokov na území Filákovca. Vešeti sa zhodli na tom, že zdrojom čoraz častejších povodní sú prevažne prudké nárazové dažďové

vody, ktoré intenzívne stekajú do mesta z juhozápadne orientovaných rozsiahlych kopcov. Jedným riešením tohto problému by mohlo byť vybudovanie niekoľkých tzv. záchytných nádrží na reguláciu množstva odvádzaných vôd miestnymi tokmi, a to ešte pred kritickými miestami v meste. Konkrétne riešenie však bude predmetom zámeru zo strany zainteresovaných, ktorý bude opredzetený na najbližšom zasadnutí Mestského zastupiteľstva vo Filákovce. Tento zámer bude podkladom na vyhotovenie ďalšieho stupňa technickej dokumentácie potrebnej na získanie nenávratného finančného príspevku z fondov EÚ k realizácii komplexných protipovodňových opatrení pre celý kataster mesta. Konečné rozhodnutie k danej problematike na základe predloženého návrhu vyslovia naši poslanci na svojom zasadnutí dňa 11.11.2010.

-vz-

A város árvízvédelmi intézkedései

2010. 10. 12-én a Füleki Városi Hivatalban munkatalálkozó folyt a város kataszterért érintő árvízvédelmi intézkedések tervezetének előkészítése felől. A találkozó a város vezetőségének kezdeményezésére valósult meg, ugyanis a vízgazdálkodási szervek mindmáig nem tettek semmiféle konkrét lépést a lakosok várásának esetleges további árvízvelédelmi érdekében. A tárgyaláson a város képviselőin kívül részt vett a Losonci Körzeti Környezetvédelmi Hivatal vezetője, aki egyben a járási árvízvédelmi bizottság elnöke is, valamint az IKF s.r.o. Poprad és a Besztercebányai BURSA társaság képviselői is. A jelenlévők részletesen megismerkedtek a város árvíz helyzetével, és az egyes helyszíneknek közvetlenül is megapaszalhatták a Fülek területén található helyi vízfolyások rendszerét és állapotát. Megállapított nyert, hogy a mind gyakoribb árvizek okozzák az azok a többségükben hirtelen lecsa-

pódó esők, amelyek aztán a délnyugati irányban elhelyezkedő kiterjedt dombokról intenzíven lefolyóknak a város területére. Egy megoldásként az mutatkozik, hogy a helyi vízáramlások által elvezetett vizek mennyiségének regulálására néhány ún. felfogó tartályt kell kiépíteni még a kritikus helyek előtt. A konkrét megoldás azonban azon, az érintett felek által kidolgozott tervezet tárgyát fogja képezni, amely a Füleki Városi Képviselő-testület legközelebbi ülésén kerül bemutatásra. Ez a tervezet lesz a kiinduló dokumentum annak a műszaki dokumentációnak, amely által városunk az EU-s alapokból próbál vizsza nem térítendő támogatást szerezni a városi kataszter komplex árvízvédelmi intézkedéseinek megvalósításához. Az adott témakörben a beterjesztett javaslat alapján 2010. 11. 11-én hozza meg végleges határozatát a képviselő-testület.

-iz-

Ponuka programov

- 04.11. **Historická prednáška - "História Filákovca" - III. časť**
12.50 hod. Miesto: MsKS,
organizátor: OZ KOHÁRY, spoluorganizátor: MsKS
- 09.11. **Historická prednáška - "História Filákovca" - IV. časť**
12.50 hod. Miesto: MsKS,
organizátor: OZ KOHÁRY, spoluorganizátor: MsKS
- 09.11. **Klamané šťastie** - veselohra v podaní Gyarmati Szinkőr - Baluškó Dármoty
19.00 hod. Miesto: MsKS,
organizátor: NOS Lučenec, spoluorganizátor: MsKS
- 13.11. **Slávnostný koncert speváckych súborov**
15.00 hod. Miesto: Rímskokatolícky kostol,
organizátor: OZ Pro Kultúra
- 13.11. **Oslava 90. výročia založenia Filákovského múzického speváckeho zboru - slávnostný koncert**
18.00 hod. Miesto: Dom kultúry, organizátor: OZ Pro Kultúra
- 13.11. **Katarínska zábava**
19.00 hod. Miesto: MsKS, organizátor: Banya Klub
- 16.11. **Výberové kolo na "Rómske kto čo vie?"**
14.00 - 17.00 hod. Miesto: MsKS,
organizátor: MsKS, OZ Minority
- 20.11. **Oslava 15. výročia založenia FS Rakonca - slávnostný program**
17.00 hod. Miesto: Dom kultúry, organizátor: OZ Rakonca
- 22.11. **"Rómske kto čo vie?" - súťaž**
17.00 hod. Miesto: MsKS, organizátor: MsKS, OZ Minority
- 23.11. **Stretnutie so spisovateľmi - hostia: Jozef Banáš, Ladislav Ballek, František Palonder a Ireney Baláz**
9.30 hod. Miesto: Knížnica, organizátor: MsKS - Knížnica
- 24.11. **"Spievaj, že si spievaj..." - súťaž slovenských ľudových piesní**
10.00 hod. Miesto: Dom Matice slovenskej,
organizátor: Dom Matice slovenskej

Műsorajánló

- 11.04. **Történelmi előadás - "Fülek történelme" - III. rész**
12.50 óra Helyszín: VMK - Vigadó,
szervező: KOHÁRY PT, társszervező: VMK
- 11.09. **Történelmi előadás - "Fülek történelme" - IV. rész**
12.50 óra Helyszín: VMK - Vigadó,
szervező: KOHÁRY PT, társszervező: VMK
- 11.09. **Hazudott boldogság** - vígjáték a Gyarmati Szinkőr előadásában
19.00 óra Helyszín: VMK - Vigadó,
szervező: NKI, társszervező: VMK
- 11.13. **Énekkarok ünnepi hangversenye**
15.00 óra Helyszín: Római-katolikus templom,
szervező: Pro Kultúra PT
- 11.13. **Ünnepi hangverseny a Füleki férfiak megalakulásának 90. évfordulója alkalmából**
18.00 óra Helyszín: Klub Kultúrház, szervező: Pro Kultúra PT,
- 11.13. **Katalin-bál**
19.00 óra Helyszín: VMK,
szervező: Banya Társulat, társszervező: VMK
- 11.16. **"Roma ki mit tud?" - előfoglaló, meghallgatás**
14.00 - 17.00 óra Helyszín: VMK, szervező: VMK, Minority PT
- 11.20. **"Bárcsak mindig úgy lenne"**
15 éves a Rakonca Néptáncegyüttes - ünnepi műsor
17.00 óra Helyszín: Klub Kultúrház, szervező: Rakonca PT
- 11.22. **"Roma ki mit tud?" - vetélkedő**
17.00 óra Helyszín: VMK, szervező: VMK, Minority PT,
- 11.23. **Író-olvasó találkozó - vendég: Jozef Banáš, Ladislav Ballek, František Palonder a Ireney Baláz**
9.30 óra Helyszín: Városi Könyvtár, szervező: VMK - Könyvtára
- 11.24. **"Énekelj csak, énekelj..." - szlovák népdalverseny**
10.00 óra Helyszín: Matica slovenská Háza,
szervező: Matica slovenská Háza